

2018



HERRING

Szczecin 2018



**XXIII Szczecińskie Spotkanie
Gospodarki Morskiej**



PORT SZCZECIN-ŚWINOUJŚCIE



CMW
LEGAL

CZYŻYK
MICKIEWICZ
I WSPÓLNICY
SPÓŁKA KOMANDYTOWA



**CAŁA
NAPRZÓD!**

Świat dla Biznesu
Biznes dla Świata



Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście SA

ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin

tel. +48 91 43 08 220, fax +48 91 46 24 842

info@port.szczecin.pl



www.port.szczecin.pl

WWW.CMWLEGAL.PL

NA MORZU ZAUFANIE TO PODSTAWA



UBEZPIECZENIA KORPORACYJNE

Ubezpieczenia Morskie

Morze to nieokiełznany żywioł, dlatego lepiej mieć doświadczonego partnera, który może Cię wesprzeć w razie trudności.

Warta gwarantuje szeroki pakiet ubezpieczeń morskich, utrzymując pozycję lidera na rynku krajowym.

Zawsze możesz liczyć na nasze doświadczenie i wypłynąć na szerokie wody.

TUŃR „WARTA” S.A.
WYDZIAŁ UNDERWRITINGU RYZYK MORSKICH
(058) 783 26 12 Gdynia
(091) 831 66 14 Szczecin
e-mail: marine@warta.pl

CENTRUM LIKWIDACJI SZKÓD MORSKICH
(058) 783 26 20 Gdynia
(091) 831 66 11 Szczecin
e-mail: marine@warta.pl

warta.



Klaster Morski
Pomorza Zachodniego



KLASTER MORSKI POMORZA ZACHODNIEGO

zrzesza największe firmy
związane z gospodarką morską
na Pomorzu Zachodnim.

**Naszą misją jest zbudowanie
trwałych więzi i wypromowanie
nowego wizerunku zintegrowanego
i innowacyjnego środowiska
interesów morskich.**



Klaster Morski
Pomorza Zachodniego

ul. Bytomska 7
70-603 Szczecin
tel. 91 430 85 03

biuro@klastermorski.com
www.klastermorski.com



**Stocznia
Szczecińska**



HERRING

Szczecin 2018

**XXIII Szczecińskie Spotkanie
Gospodarki Morskiej**

Patronat Honorowy

**Minister Gospodarki Morskiej
i Żeglugi Śródlądowej
Marek Gróbarczyk**

**Prezydent Miasta Szczecin
Piotr Krzystek**

Szczecin, 18 maja 2018

Hala Międzynarodowych Targów Szczecińskich
Szczecin, ul. Struga 6-8

www.stocznia-szczecinska.pl

ul. Antosiewicza 1 • 71-642 Szczecin

Program spotkania

Czwartek, 17 maja 2018

- 9:30** Rozpoczęcie Herring Szczecin Golf Cup 2018 na polu golfowym w Binowie
- 14:00** Wręczenie nagród dla zwycięzców Herring Szczecin Golf Cup w Binowie

Piątek, 18 maja 2018

- 12:00** Spotkanie gości Herring Szczecin z Prezydentem Szczecina Piotrem Krzystkiem w Urzędzie Miejskim w Szczecinie
- 19:00** Uroczyste rozpoczęcie spotkania i wręczenie wyróżnień „Laur Bałtyku”
- 20:00** Otwarcie części gastronomicznej
- 21:00** Tort ufundowany przez firmę C.Hartwig Szczecin sp. z o.o. z okazji jubileuszu 160-lecia
- 22:00** Początek zabawy dyskotekowej
- 3:00** Zakończenie spotkania



Szanowni Goście!

Mam ogromną przyjemność po raz pierwszy powitać Państwa, w imieniu Komitetu Organizacyjnego, na XXIII międzynarodowym spotkaniu „Herring Szczecin”, organizowanym przez środowisko morskie Pomorza Zachodniego pod patronatem **Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej, Pana Marka Gróbarczyka, oraz Prezydenta Szczecina, Pana Piotra Krzystka.**

Oprócz podstawowego celu, jakim jest integracja środowiska szeroko rozumianej gospodarki morskiej, nasze przedsięwzięcie – od początku jego zainicjowania – dofinansowuje działalność fundacji związanych z gospodarką morską. W tym roku beneficjentem jest szczecińska **Fundacja „Ludziom Morza”**.

Z przyjemnością informuję, że Kapituła, złożona z przedstawicieli Komitetu Organizacyjnego, w tym roku Nagrodę Honorową „Laur Bałtyku” przyznała **Panu Arkadiuszowi Świechowi z firmy Finomar sp. z o.o.** Uhonorowanie to jest wyrazem uznania za dotychczasową działalność na rzecz gospodarki morskiej, ze szczególnym uwzględnieniem przemysłu stoczniowego oraz wieloletni i skuteczny lobbing, dzięki któremu w tym roku po raz pierwszy w historii małe i średnie przedsiębiorstwa z branży stoczniowej będą mogły się starać o wsparcie ze środków Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego.

Tradycyjnie Komitet Organizacyjny postanowił przyznać również dwa „Bursztynowe Laury Bałtyku”. W tym roku wyróżnienie to otrzymują:

- firma **C. Hartwig Szczecin sp. z o.o.**, która w tym roku obchodzi 160-lecie założenia oraz 100-lecie przejścia przez Skarb Państwa 95% akcji przedsiębiorstwa
- firma **Żegluga Polska SA**, aby upamiętnić historyczne wydarzenie sprzed stu lat, kiedy to w Krakowie, w kamienicy przy Rynku Głównym, ustanowiono Stowarzyszenie z Ograniczoną Poręką pod nazwą Żegluga Polska.

Dziękuję za przybycie i pozostaję w przekonaniu, że tegoroczny „Herring Szczecin” zaowocuje nawiązaniem nowych kontaktów biznesowych oraz zacieśnieniem dotychczasowych znajomości.

W imieniu Komitetu Organizacyjnego


Sławomir Mańkowski

Prezes Zarządu Stowarzyszenia
Biuro Promocji Żeglugi Morskiej Bliskiego Zasięgu

Laur Bałtyku – Arkadiusz Świech

Absolwent V Liceum Ogólnokształcącego w Szczecinie (1979) oraz Wydziału Elektrycznego Politechniki Szczecińskiej (1984).

Od 1983 do 1990 roku pracował na statkach Polskiej Żeglugi Morskiej na stanowiskach od elektryka do I-go Oficera Elektryka. W latach 1991-1992 uzyskał zatrudnienie na statkach zagranicznych, greckich i włoskich, także jako Oficer Elektryk. Pływanie pozwoliło mu poznać świat od Europy przez Amerykę Północną, Brazylię, Afrykę, po Japonię i Australię.

W latach 1992-2000 zatrudniony w szczecińskiej firmie Intermarine sp. z o.o. – „latającej stoczni remontowej” kierowanej przez Andrzeja Podlasińskiego, przyszłego Prezesa Zachodniopomorskiego Klastra Morskiego.

Od roku 2000 do dziś związany jest z firmą Finomar sp. z o.o. ze Szczecina – uznanym producentem kadłubów, sekcji i bloków okrętowych. Pełni w niej funkcję Kierownika Działu Handlowego oraz Prokurenta.

Dodatkowo w latach 2006-2016 pełnił funkcję Prezesa Zarządu w siostrzanej do Finomaru firmie Betamar sp. z o.o. oraz w latach 2008-2016 w firmie Steelmar sp. z o.o.

Od roku 2003 do dziś działa w Krajowej Izbie Gospodarki Morskiej, w Radzie Oddziału Szczecin oraz w Radzie Krajowej Izby w Gdyni.

W roku 2008 zostaje współzałożycielem Stowarzyszenia Zachodniopomorski Klastr Morski i od początku jego powstania do dziś pełni funkcję Wiceprezesa.

W ramach Krajowej Izby Gospodarki Morskiej oraz Zachodniopomorskiego Klastra Morskiego podejmuje wiele inicjatyw, z których szczególnie skuteczną jest zainicjowanie w roku 2015 szerokiego lobbingu na rzecz pozyskiwania dotacji inwestycyjnych przez firmy sektora stoczniowego w ramach programów regionalnych.

Wymagająca tzw. notyfikacji Komisji Europejskiej, inicjatywa ta doczekała się w roku 2018 efektywnego finału w postaci uruchomienia Regionalnego Programu Operacyjnego, w którym małe i średnie przedsiębiorstwa stoczniowe województwa zachodniopomorskiego w roku 2018 będą mogły zdobyć wsparcie w postaci bezzwrotnych dotacji na inwestycje ze środków Unii Europejskiej.



Bursztynowy Laur Bałtyku – C.Hartwig Szczecin sp. z o.o.

Firma C.Hartwig została założona 1 lipca 1858 w Poznaniu przez Carla Hartwiga, a impulsem jej rozwoju było przewożenie ładunków między dworcami kolejowymi łączącymi linię Poznań-Szczecin uruchomioną w 1848 i Poznań-Wrocław ukończoną w 1858.



Firma poszerzała zakres działania i w momencie odrodzenia Polski jako państwa w 1918 była największą tego typu firmą w całym kraju. Nic więc dziwnego, że władze państwowe organizujące gospodarkę potrzebowały firmy, która ma doświadczenie w obsłudze handlu i będzie w stanie zapewnić tej gospodarce sprawny „krwioobieg”. Rząd zlecił przeprowadzenie negocjacji i sfinansowanie transakcji przejęcia C.Hartwig kontrolowanemu przez siebie Bankowi Związku Spółek Zasobowych. Negocjacje zakończono jeszcze w 1918 i od 1 stycznia 1919 C.Hartwig działał już jako firma w 95% należąca do tego banku. Po wielkim kryzysie Bank Związku Spółek Zasobowych popadł w poważne trudności i został przejęty wraz z C.Hartwig przez państwowy Bank Gospodarstwa Krajowego, a firma podlegała pod Ministerstwo Skarbu.

W okresie II wojny światowej większość z oddziałów C.Hartwig została przejęta przez jednego z największych spejdytorów niemieckich, ale 2 oddziały funkcjonowały do zakończenia wojny pod nazwą C.Hartwig i pod przedwojennym kierownictwem. W ten sposób zachowana została ciągłość w funkcjonowaniu firmy.

Oddział C.Hartwig w Szczecinie, który potem przekształcił się w samodzielne przedsiębiorstwo C.Hartwig Szczecin, został zarejestrowany w Rejestrze Handlowym 29 maja 1945. 2 lipca 1945 przybyła do Szczecina ekipa pracowników

C.Hartwig z Poznania i rozpoczęła działalność jako oddział Państwowego Przedsiębiorstwa Transportowego, a jednym z jego podstawowych zadań był dowóz do Szczecina żywności z Wielkopolski. W 1947 PPT zostało formalnie włączone w struktury C.Hartwig Szczecin. Do 1950 roku gospodarka polska może być określana jako rynkowa. C.Hartwig Szczecin oprócz spedycji zajmował się też przeładunkami portowymi i przewozami. Od 1950 wprowadzono model zarządzania gospodarką wzorowany na ZSRR. Powstał Zarząd Portu Szczecin, któremu C.Hartwig przekazał 1.200 dokerów oraz personel zarządzający działalnością stevedorską, a powstałemu w tym czasie PKS przekazał tabór w postaci 190 ciężarówek. Od tego czasu decyzją rządową rola C.Hartwig ograniczona została do tzw. spedycji czystej.

Przemiany po roku 1989 postawiły przed firmą problem prywatyzacji. Jako jedyny z 5 funkcjonujących wówczas niezależnych firm C.Hartwig, szczeciński Spedytor wybrał ścieżkę prywatyzacji w formie spółki pracowniczej i dotychczas można określić tę zmianę jako bardzo udaną.

Ciekawostką jest, że niezależnie od systemów politycznych C.Hartwig Szczecin unikał tzw. spadochroniarzy, a obecny dyrektor naczelny jest od 1953 dopiero trzecim sprawującym tę funkcję.

Bursztynowy Laur Bałtyku – Żegluga Polska SA

Powołana w 1982 roku spółka Żegluga Polska SA jest spadkobierczynią utworzonej pod koniec 1917 roku w Krakowie Żegluga Polskiej – stowarzyszenia z ograniczoną poręką oraz spółki o tej samej nazwie, utworzonej przez ministra Eugeniusza Kwiatkowskiego w 1926 roku.



Współczesna Żegluga Polska powstała z konieczności uchronienia przed aresztem polskich statków, w sytuacji gdy w czasie stanu wojennego Polska mogła ogłosić moratorium na wszystkie swoje zagraniczne długi. Aby tego uniknąć, 31 maja 1982 roku powołano do życia spółkę, która formalnie odkupiła od PŻM 99 statków o łącznej wartości 11,5 mld zł. Twórcami tej odważnej koncepcji byli: Jerzy Korzonek, minister-kierownik Urzędu Gospodarki Morskiej, wiceministrowie Ryszard Pospieszynski i Romuald Pietraszek oraz ówczesny dyrektor naczelny PŻM Ryszard Karger.

Spółka Żegluga Polska SA utworzona została w czasach głębokiego PRL-u, na podstawie kodeksu handlowego z 1934 roku. Stała się tytularnym właścicielem floty Polskiej Żegluga Morskiej, będącej faktycznym armatorem i zarządcą statków, chroniąc te statki przed aresztami w zagranicznych portach. Pierwszym prezesem Żegluga Polskiej SA został Ryszard Karger.

Utworzenie Żegluga Polskiej jako spółki akcyjnej będącej własnością PŻM stworzyło ogromne możliwości dalszego rozwoju firmy – możliwości wykorzystywanych aż do dzisiaj. To właśnie Żegluga Polska stała się bowiem bazą do stworzenia Grupy Kapitałowej Polskiej Żegluga Morskiej, w formule której największy polski armator funkcjonuje obecnie.

Fundacja „Ludziom Morza”



Numer KRS: 0000226719

Fundacja „Ludziom Morza” jest organizacją pożytku publicznego, działającą na zasadach non-profit. Głównym celem Fundacji jest świadczenie pomocy ofiarom wypadków na morzu oraz rodzinom, które straciły swoich bliskich w katastrofach morskich.

W swojej działalności Fundacja wspiera również osoby oczekujące na trudne bądź drogie zabiegi medyczne, poprzez finansowanie zakupu specjalistycznego sprzętu medycznego, rehabilitacji czy leków. Fundacja swoimi działaniami wspiera placówki służby zdrowia, szpitale oraz domy dziecka. Poprzez program stypendialny Fundacji „Ludziom Morza” pomoc kierowana jest w szczególności do uczniów i studentów z osieroconych rodzin marynarskich.

Fundacja nie prowadzi działalności gospodarczej i funkcjonuje w oparciu o wolontariat. Działalność Fundacji opiera się na darowiznach przekazywanych przez firmy i osoby fizyczne. Status organizacji pożytku publicznego uprawnia do otrzymywania odpisu 1% podatku.

Fundacja „Ludziom Morza”

ul. Energetyków 3/4, 70-952 Szczecin
tel. +48 91 81 43 218, fax +48 91 81 43 315
e-mail: fundacja@fundacjaludziommorza.pl
www.fundacjaludziommorza.pl

Każdy może wesprzeć Fundację „Ludziom Morza” dokonując wpłaty na konto:

ING Bank Śląski SA
Numer rachunku: 03 1050 1559 1000 0022 8931 2718

Komitet Organizacyjny



Organizator

Biuro Promocji Żeglugi Morskiej Bliskiego Zasięgu

ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin
NIP 955-20-22-702
KRS 0000018443
REGON 812386471

Biuro Organizacyjne

Polskie Terminale SA
ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin
tel. +48 91 43 08 506
M.Kunda@port.szczecin.pl
www.herring.szczecin.pl

ABS TRANSPORT SP. Z O.O.	137
AGGREKO POLSKA SP. Z O.O.	193
Piotr Rozwadowski	
AGRO-BUSINESS MARCIN PIETRASZEK	128, 129
AHLMANN-ZERSSEN	130, 131
ALBERS-HANSEN	132
ALLIANZ	4
ALPHATRON MARINE POLAND SP. Z O.O.	165
ANDREAS SP. Z O.O.	136
ASECO CONTAINER SERVICES SP. Z O.O.	195
ATC CARGO SA	220
BALTA SA	220, 221
BALTIC FORWARDING COMPANY SP. Z O.O.	90-92, 100, 101
BANK ZACHODNI WBK SA	177
BEGOMA	220
Andrzej Sokal	Begoma AB Malmö (Szwecja)
Marek Górski	Bergo Flooring Poland Warszawa
BEST LOGISTICS SP. Z O.O.	93
BIURO TECHNICZNO-HANDLOWE HOLD SP. C. JERZY KWIATKOWSKI, ZBIGNIEW SKRZEMIŃSKI	110
Jerzy Kwiatkowski	BTH HOLD sp. c.
Zbigniew Skrzemiński	BTH HOLD sp. c.
BMS HARRIS & DIXON MARINE	167
BOBROWSKI SP. Z O.O. SP. K.	35, 40
BOLLORE LOGISTICS POLAND	217
Marcin Sikorski	
Michał Słomski	
BOTA TECHNIK SP. Z O.O. SP. K.	194
Maciej Nowak	
Piotr Badziąg	
Paweł Maciulewicz	
BST BROKERS	138
Paweł Jurczyk	BST Brokers
Przemysław Błażejowski	BST Brokers
Anna Jabłońska	BST Brokers
BULK CARGO-PORT SZCZECIN	102-104



Cosco Shipping Lines (Poland) Sp. z o.o.



ul. Śląska 21, 81-319 Gdynia
tel. 58 660 93 00

www.cosco.pl

We Deliver Value

C.HARTWIG SZCZECIN sp. z o.o.	108, 116-118
CARGA SPEDYCJA sp. z o.o.	198
Justyna Konieczna	CARGA SPEDYCJA sp. z o.o.
Anna Dębska	CARGA SPEDYCJA sp. z o.o.
Justyna Halska	CARGA SPEDYCJA sp. z o.o.
Sylvia Walkowiak	CARGA SPEDYCJA sp. z o.o.
Katarzyna Wójcik	LTS LOGISTYKA
Szymon Gruszka	CARGA SPEDYCJA sp. z o.o.
Dariusz Szkudlarek	AGRO RETRADE sp. z o.o.
Mariusz Szkudlarek	PZM DAMŁYN sp. z o.o.
Jarosław Lubarski	LTS TRANSPORT
Daniel Andryszczuk	LYNX DANIEL ANDRYSZCZUK
CARGO SHIPPING sp. z o.o.	113, 114, 122, 123
CARGO-PARTNER SPEDYCJA sp. z o.o.	187
Marcin Długosz	cargo-partner spedycja sp. z o. o.
Tomasz Brodowski	cargo-partner spedycja sp. z o. o.
Krzysztof Gruca	cargo-partner spedycja sp. z o. o.
Monika Szeremieta-Nowak	cargo-partner spedycja sp. z o. o.
CAVERAL sp. z o.o. sp. k.	162
CMA CGM POLSKA	188
Jacek Łysik	CMA CGM POLSKA
Michał Komasa	CMA CGM POLSKA
Aleksandra Szyszka	CMA CGM POLSKA
Beata Chojnicka	APL
Katarzyna Lipkowska	APL
Leszek Lachowicz	APL
COLD TECH	119
Jarosław Wojtaszek	
COSCO SHIPPING LINES (POLAND)	192
CRIST SA	111
CSL INTERNATIONALE SPEDITION sp. z o.o.	98, 99
CZYŻYK MICKIEWICZ I WSPÓLNICY sp. k.	13
Rafał Czyżyk	CZYŻYK MICKIEWICZ I WSPÓLNICY sp. k.
Paweł Mickiewicz	CZYŻYK MICKIEWICZ I WSPÓLNICY sp. k.
Dariusz Szymankiewicz	CZYŻYK MICKIEWICZ I WSPÓLNICY sp. k.
Aleksander Karandyszowski	CZYŻYK MICKIEWICZ I WSPÓLNICY sp. k.
Piotr Porzycki	CZYŻYK MICKIEWICZ I WSPÓLNICY sp. k.
Sebastian Kita	CZYŻYK MICKIEWICZ I WSPÓLNICY sp. k.
DAN SHIPPING AND TRADING sp. z o.o.	178
DB PORT SZCZECIN sp. z o.o.	73, 74, 82, 83
DB SCHENKER	94



Energopol – Szczecin Spółka Akcyjna



DCT Gdańska SA	194
DELOITTE DORADZTWO PODATKOWE TOKARSKI I WSPÓLNICY SP. K.	197
DELTAMARIN SP. Z O.O.	194
Jadwiga Sztelwander-Zięba Tomasz Grześ	
DEUTSCHE BINNEREEDEREI AG	76
DOKER PORT	84
Renata Falba Kozłowska	Doker-Port
Mariola Grusiecka	Doker-Port
Kornelia Bryl	Doker-Port
Maja Grzegorzczuk	Kancelaria Prawna Maja Grzegorzczuk
Magdalena Bednarz	DB Port Szczecin
Przemysław Szynkaruk	Doker-Port
Krzysztof Stępiński	Doker-Port
Sławomir Czapski	DB Port Szczecin
DSV AIR & SEA SP. Z O.O.	217, 218
ECU WORLDWIDE POLSKA SP. Z O.O.	217
Magdalena Bielawska	ECU WORLDWIDE POLSKA sp. z o.o.
Emilia Wolińska	ECU WORLDWIDE POLSKA sp. z o.o.
Konrad Kiezik	ECU WORLDWIDE POLSKA sp. z o.o.
ENAMOR SP. Z O.O.	33
ENERGOPOL-SZCZECIN SA	34
EPA MARINE SP. Z O.O.	31, 32
Jacek Roman	Epa Marine sp. z o.o.
Gabriela Kryszan	Epa Marine sp. z o.o.
Mariusz Urman	Epa Marine sp. z o.o.
Marek Nestorowicz	Epa Marine sp. z o.o.
Dariusz Gawęł	Epa Marine sp. z o.o.
Piotr Gumowski	Epa Marine sp. z o.o.
Tomasz Adamczyk	Pogoń Szczecin SA
Krzysztof Łątkowski	Pogoń Szczecin SA
Dariusz Zieliński	Polska Żegluga Morska
Bolesław Arabczyk	Polska Żegluga Morska
Adam Rogucki	Polska Żegluga Morska
Janusz Litwicki	Polska Żegluga Morska
Piotr Mospinek	Reiffeisen Polbank
Michał Stoltmann	Reiffeisen Polbank
Jakub Komers	Polska Żegluga Bałtycka SA
Kamil Martyniuk	Heritage Real Estate
Andrzej Miler	RINA
Robert Antos	Candler Schiffahrt
Waldemar Grzegorzczuk	Morska Stocznia Remontowa Gryfia SA
Mieczysław Szczęś	Morska Stocznia Remontowa Gryfia SA
EURO TERMINAL REAL ESTATE SP. Z O.O.	143



Dostawca i odbiorca produktów rolnych.

Od ponad 16 lat współpracujemy z polskimi rolnikami oraz firmami handlowymi z całej Europy.

Dzięki naszej rzetelności i doświadczeniu, dziś jesteśmy jednym z liderów branży rolniczej w Polsce Zachodniej.



EUROAFRICA SHIPPING LINES	149, 150, 154, 155
EUROCONSOL SA	147
FAIRPLAY TOWAGE POLSKA SP. Z O.O. SP. K.	174-176
Mirosław Wiater	
Mirosław T. Górny	
Walter Collet	
Wulf V. Resenhoeft	
Tomasz Jesionka	
Michał Dudek	
Arek Ryz	
Konrad Majcher	
Artur Walus	
Rafał Jacoszek	
Bartłomiej Kucza	
Jolanta Klimek	
Magdalena Różycka	
Michał Ciszewski	
Jacek Kubat	
Krzysztof Mamrot	
FAMOR SA	194
Zdzisław Rakocy	FAMOR SA Bydgoszcz
Jacek Łosiakowski	FAMOR SA Bydgoszcz
Mariola Rojecka	FAMOR SA Bydgoszcz
Mariola Siedlecka	FAMOR SA Bydgoszcz
FAST BALTIC SP. Z O.O.	96
FAST TERMINALS SP. Z O.O.	97
FEDERAL COURIER	106
Robert Stankiewicz	Federal Courier
Łukasz Kroplewski	PGNIG
Julia Szałabawka	Federal Courier
Bernard Kowalczyk	Polska Żegluga Morska
Mirosław Bieliński	Polska Żegluga Morska
Paulina Żakowska	Polska Żegluga Morska
Bogusław Marciniak	Polska Żegluga Morska
Piotr Kossut	Blue Water Group
Sandra Szulc-Migdał	Backer OBR
Radosław Śliwa	Federal Courier
FEDEX EXPRESS	107
FIRMA FRANKIEWICZ SP. Z O.O.	141
FOSFAN SA / PORT NAD ODRĄ	1, 2
FRACHT FWO POLSKA SP. Z O.O.	188
Andrzej Bułka	Fracht FWO Polska sp.z o.o.
Piotr Prasaf	Fracht FWO Polska sp.z o.o.

PROFESJONALNE PRZEŁADUNKI PORTOWE I MAGAZYNOWANIE

Professional Port Services (Stevedoring and Warehousing)
 Professioneller Hafenumschlag und Lagerung
 Профессиональные Портовые Услуги по Перевалке и Хранению Навальных и Упакованных Грузов

SKORZYSTAJ Z NOWYCH MOŻLIWOŚCI

Port Nad Odrą to marka świadcząca profesjonalne usługi przeładunkowe i magazynowanie towarów sypkich, kruszyw i chemikaliów płynnych. Wykorzystując wieloletnie doświadczenie, gwarantujemy wysoką jakość świadczonych usług. Ciągły rozwój i nieustanne podnoszenie kwalifikacji pozwalają nam spełniać oczekiwania najbardziej wymagających partnerów, którzy cenią sobie rzetelność oraz odpowiedzialność za środowisko naturalne.

USŁUGI

Specjalizujemy się w profesjonalnych usługach przeładunków towarów sypkich, kruszyw i chemikaliów, w dowolnej relacji: statki, barki, wagony kolejowe, samochody. Umożliwiamy magazynowanie i konfekcjonowanie towarów w worki od 1 do 1 000 kg.

1. PRZEŁADUNKI TOWARÓW SYPKICH

Nawozy oraz kruszywa, rata załadunkowa dla nawozów 120 t/h, dla kruszyw 80 t/h. Rozładunki z wagonów TDS z ratą rozładunkową 120 t/h, a ze statków z ratą 60 t/h. Istnieje również możliwość przeładunku innych materiałów po wcześniejszym przeanalizowaniu właściwości fizykochemicznych oraz ciężaru usypowego.

2. PRZEŁADUNKI TOWARÓW PŁYNNYCH

Rata załadunkowa 300 t/h. Rozładunki z cystern kolejowych z ratą 170 t/h, ze statków w zależności od pomp statku.

3. KONFEKCJONOWANIE MATERIAŁÓW

Konfekcjonujemy nawozy i inne materiały sypkie w worki o pojemności od 1 do 1 000 kg. Oferujemy również usługi związane z konfekcjonowaniem towarów płynnych w pojemniki od 0,5 do 1 000 litrów. Posiadamy linię automatycznego paletyzowania i owijania worków na europaletach.

4. MAGAZYNOWANIE

Posiadamy magazyny materiałów sypkich o pojemności 11 000 ton, uzupełnione wiatą magazynową na 3 000 ton. Dodatkowo dostępne są magazyny wysokiego składowania na 600 ton oraz place składowe o łącznej powierzchni ponad 11 000 m². Ponadto dysponujemy infrastrukturą pozwalającą na zmagazynowanie 10 000 m³ chemikaliów płynnych.

Obecnie w budowie znajduje się magazyn, który docelowo pomieści 20 000 ton materiałów sypkich. Planowany termin ukończenia inwestycji to 31.08.2018 r. Magazyn połączony będzie z nabrzeżem fosfatowym. Na wejściu i wyjściu umieszczone będą wagi zbiornikowe. Docelowa rata załadunkowa i rozładunkowa wynosić będzie 200 t/h.

TERENY INWESTYCYJNE

Posiadamy wolne tereny inwestycyjne z możliwością ich zagospodarowania pod kątem zwiększenia powierzchni magazynowych.

Kontakt:

Port Nad Odrą Fosfan SA,
 tel. +48 91 44 55 600,
 e-mail: biuro@fosfan.pl

Rafał Kot

Dyrektor ds. Techniczno-Produkcyjnych
 tel. +48 694 454 616, e-mail: r.kot@fosfan.pl

Katarzyna Filiks

p.o. Zastępcy Dyrektora Handlowego ds. Portu
 tel. +48 668 859 250, e-mail: k.filiks@fosfan.pl

FURUNO POLSKA SP. Z O.O.

222

GARANT GROUP

193

Vidmantas Vaseris
Tadas Baltuonis

Garant Group
Garant Group

GENOA SP. Z O.O.

191

Bartosz Bartczak

GLENCORE POLSKA SP. Z O.O.

134, 135

GOSPODARKA MORSKA.PL PORTAL BRANŻOWY

86

GPA SHIPPING SP. Z O.O.

12, 13

Koen Ruts
Mirka Goedecker
Steen Gundertofte
Marcus Westdorf
Anna Kutarba
Paweł Klonowski
Aleksandra Ryngwelska
Małgorzata Twarowska
Krzysztof Izdebski
Małgorzata Buda
Przemysław Przybyliński

Fednav Belgium
Cosco Shipping Lines
Bremen
NH Chartering Bremen
CMC Logistics Poland
CMC Logistics Poland
CMC Logistics Poland
CMC Logistics Poland
GPA Shipping
GPA Shipping

HAFEN HAMBURG MARKETING E.V. PRZEDSTAWICIELSTWO W POLSCE

86

Maciej Brzozowski

HAN-WAL SP. Z O.O.

210, 211

HANDEL ARTYKUŁAMI PRZEMYSŁOWYMI WOJCIECH KRAKUS

179

Aneta Krakus
Wojciech Krakus
Michał Racki
Barbara Słoda
Grzegorz Krauz
Anna Godlewska
Katarzyna Raczkowska
Anna Zdanowicz
Marzena Blumkowska

Handel Art. Przemysłowymi Wojciech Krakus
Handel Art. Przemysłowymi Wojciech Krakus
Scandagra Polska sp. z o.o.
Scandagra Polska sp. z o.o.
Osadkowski SA
AnGoNa
Master HR
Master HR
Gustav Kindt sp. z o.o.

HANDEL, TRANSPORT I SPEDYCJA ZDZIŚŁAW SOKOŁOWSKI

193

Karol Rybacki
Dariusz Wadas

HANDEL, TRANSPORT I SPEDYCJA ZDZIŚŁAW SOKOŁOWSKI
HANDEL, TRANSPORT I SPEDYCJA ZDZIŚŁAW SOKOŁOWSKI

Our customers take care of their business.



Fracht FWO Polska

We make sure transport and logistics are up to scratch.



- > **comprehensive solutions**
- > **full service option – both in terms of operations as well as legal and official transactions**
- > **a team of experienced experts**
- > **stability and professionalism**
- > **sixty year Fracht Group presence on the world market**
- > **global reach**

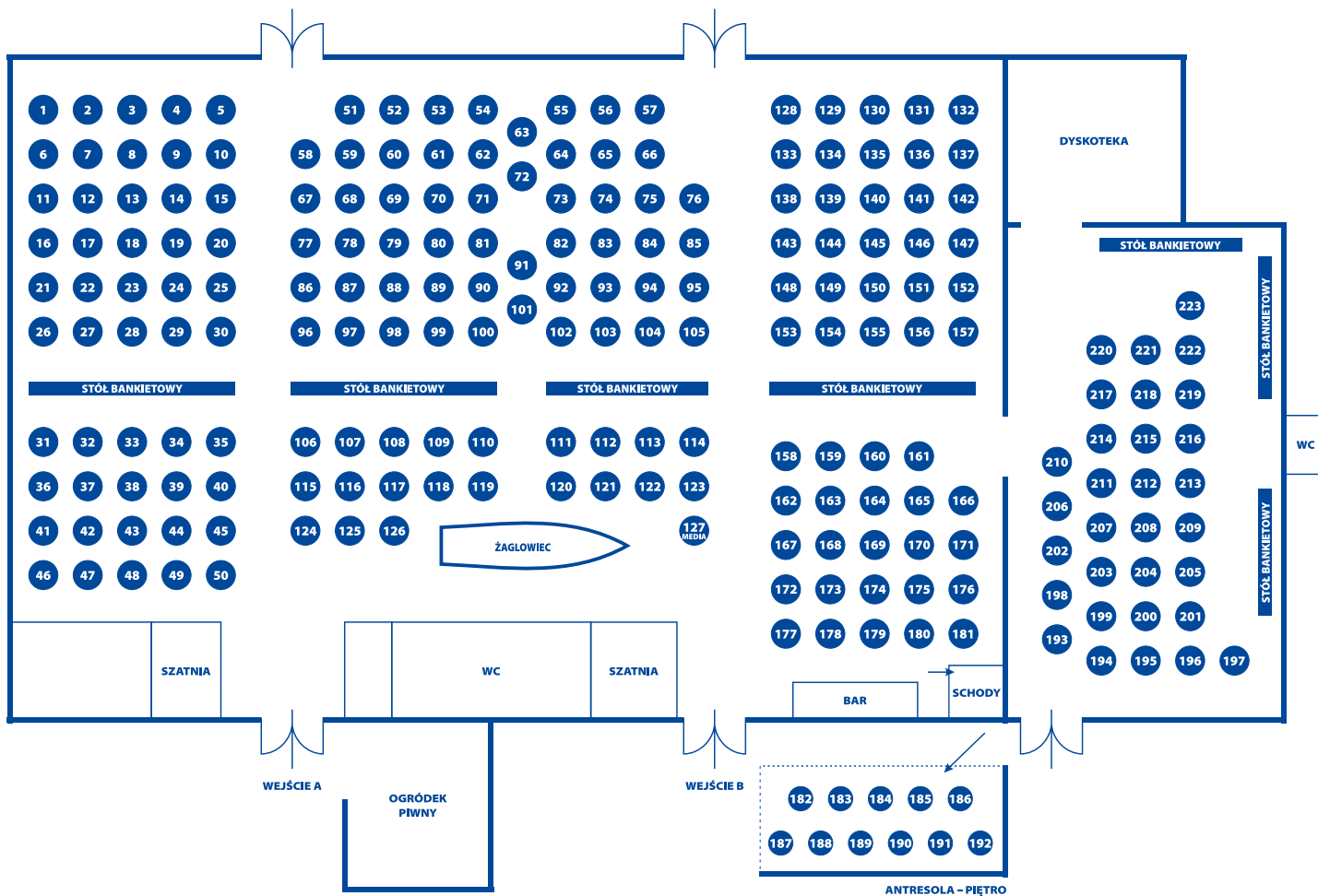
Fracht FWO Polska | Centrum Milenium
ul. Kijowska 1, 03-738 Warszawa
T. +48 22 334 20 60 F. +48 22 334 20 80
www.FrachtFWO.pl

Customer Service:
+48 22 334 20 60
transport@pl.fracht.com

 Follow Fracht FWO Polska on LinkedIn

Plan sali

Hala Międzynarodowych Targów Szczecińskich
Szczecin, ul. Struga 6-8



nr 1
w regionie*

SDO

***NAJWIĘKSZA KANCELARIA
NA POMORZU ZACHODNIM
WG RANKINGU KANCELARII
PRAWNICZYCH DZIENNIKA**



Skotarczak
Dąbrowski
Olech
i partnerzy

RADCOWIE PRAWNI
ADWOKACI
BIEGLI REWIDENCI

www.sdo.com.pl

e-mail: info@sdo.com.pl



HANSEATIC COMODITY GROUP 209

Bogusław Kokotowski
Katarzyna Michalczyk
Ewa Bosacka
Marek Tyrąjski
Sławomir Szkwirek
Audrius Adomaitis
Lukas Paltanavičius
Mariusz Lopata
Tomasz Paškevičius
Nerijus Paukštys

HAPAG-LLOYD POLSKA SP. Z O.O. 223

HART-SPED SP. Z O.O. 214

HEAVY LIFT SERVICE SP. Z O.O. 93

Przemysław Radziejewicz
Wojciech Winnicki
Magdalena Giec
Olaf Tomaszewski

HEIDRICH SPEDITION & TRANSPORTE 4

HELLMANN WORLDWIDE LOGISTICS 191

HLS EUROCUSTOMS24 GMBH & Co.KG 124

Radosław Andrzejewski HLS Eurocustoms24 Hamburg

HMN AGENCY (POLAND) SP. Z O.O. 195

HURTOSTAL2 SP. Z O.O. 109

I.C.S. POLSKA SP. Z O.O. 214

Błażej Milecki

INTERTEK POLAND SP. Z O.O. 193

IP ZOLLSPEDITION GMBH 109

Dominika Depka

IPSEN LOGISTICS SP. Z O.O. 202

J.S.HAMILTON POLAND SA 205

JAKUBOWSKI-NIECKO KANCELARIA RADCY PRAWNEGO I ADWOKATA SP. K. 109

Marcin Jakubowski Jakubowski-Niecko Kancelaria Radcy Prawnego i Adwokata Sp.k.
Radosław Niecko MN Legal Rechtsanwaltsgesellschaft mbH
Wolfgang Matzke MN Legal Rechtsanwaltsgesellschaft mbH
Georg Pfeffer Berliner Volksbank eG
Raphael Rojek Berliner Volksbank eG

HLS eurocustoms24

agencja celna • przedstawiciel fiskalny

MISTRZOWSKIE ODPRAWY



www.eurocustoms24.pl

+49 40 730 914 990; info@eurocustoms24.de

JG-MARINE sp. z o.o.	168
Anna Grudzińska	Anamarine P&I Services
Joanna Adamczak	JG-MARINE sp. z o.o.
Beata Fredrich	JG-MARINE sp. z o.o.
Jacek Goszczyński	JG-MARINE sp. z o.o.
Mariusz Łapiński	JG-MARINE sp. z o.o.
Łukasz Nawojski	JG-MARINE sp. z o.o.
Bartłomiej Jaworski	JG-MARINE sp. z o.o.
Dominik Kowalewski	JG-MARINE sp. z o.o.
Marcin Jaworski	JG-MARINE sp. z o.o.
Bartłomiej Bączek	JG-MARINE sp. z o.o.
JPP MARINE	110
KLASTER MORSKI POMORZA ZACHODNIEGO	71
ZACHODNIOPOMORSKI KLASTER MORSKI	109-111, 119, 120
Karolina Wiśniewska	
KOLEJ BAŁTYCKA SA	57
KONGSBERG MARITIME	120
Radosław Sochanowski	Kongsberg Maritime Poland
Paweł Zalewski	Akademia Morska
Artur Ambrożewicz Vulcan	Training Center
Katarzyna Karpińska	Kongsberg Maritime Poland
Maciej Sobieraj	Kongsberg Maritime Poland
KOSIOR SHIPPING COMPANY sp. z o.o.	200, 201
LIEBHERR-MCCTEC ROSTOCK GmbH	85
LINDE GAZ POLSKA sp. z o.o.	10
LIPIŃSKI ADAM	133
LOTUS CONTAINERS sp. z o.o.	193
LTS SPEDYCJA sp. z o.o., sp. k.	206
Monika Baraniecka	LTS SPEDYCJA sp. z o.o. sp. k.
Aleksandra Łukaszczuk	LTS SPEDYCJA sp. z o.o. sp. k.
MAEM sp. z o.o.	166
MAERSK LINE	207
Radosław Tyburek	
Paweł Parszuto	
Andrzej Posłuszny	
Darek Koper	
MAREL SERWIS MARIUSZ SAMBORSKI	124

MARINE CRANE sp. z o.o.	204
Andrzej Tesarski	MARINE CRANE
Sylwia Michalak	MARINE CRANE
Jacek Goszczyński	JG-MARINE
Grzegorz Panasiuk	MARINA TRAVEL SHIP
Bernadeta Panasiuk	MARINA TRAVEL SHIP
Tomasz Szczepanik	HULLKON
Piotr Ożga	BOOLEAN
Łukasz Kępski	BOOLEAN
MARTIN BENCHER POLAND	187
Maciej Grabowski	
Izabela Gębka	
Monika Juszczyńska	
Adam Mossakowski	
MBANK SA ODDZIAŁ KORPORACYJNY SZCZECIN	153
MEDIA	127
METRANS POLONIA	186
MONTWIEL ANDRZEJ	119
MORSKA STOCZNIA REMONTOWA GRYFIA SA	87-89
NED-PROJECT sp. z o.o.	199
NEMO BOGUCKI STANISŁAW	181
NET MARINE - MARINE POWER SERVICE sp. z o.o.	158, 159
NORDSPED sp. z o.o., sp. k.	160, 161
OKTAN ENERGY & V/L SERVICE sp. z o.o.	37, 38
OMEGAIR CARGO sp. z o.o.	214
Artur Joński	OMEGAir CARGO sp. z o.o.
Paweł Piłat	OMEGAir CARGO sp. z o.o.
Aleksandra Żabiłowicz	OMEGAir CARGO sp. z o.o.
OT LOGISTICS SA	54-56, 64, 65
OT PORT GDYNIA sp. z o.o.	66, 75
OT PORT ŚWINOUJŚCIE sp. z o.o.	62
PARTNER-SHIP KRZYSZTOF OZYGAŁA	119
Krzysztof Ozygała	

PAZIM sp. z o.o.	22
Mirella Iwaniura	PAZIM sp. z o.o.
Marek Kujdyński	PAZIM sp. z o.o.
Tamara Puszkin-Dworska	PAZIM sp. z o.o.
Wioletta Szczepańska	PAZIM sp. z o.o. hotel Radisson Blu
Katarzyna Nietupska	Bank Millennium SA
Agnieszka Zakrzewska	Wilhelmsen Marine Personnel sp. z o.o.
Ewa Sługocka	Raiffaisen Bank Polska SA
Olof Karlsson	Radisson Blu
Wioletta Dymek	Casino sp. z o.o.
PCC INTERMODAL SA	208
Paulina Remplewicz	PCC Intermodal SA
Angelina Soldatk	PCC Intermodal SA
Marzena Jedrzejczak	PCC Intermodal SA
Wioletta Kosakowska	PCC Intermodal SA
Wojciech Hawryś	PCC Intermodal SA
Patryk Szczubelek	PCC Intermodal SA
Maciej Słowiński	PCC Intermodal SA
Magdalena Kordowska	PCC Intermodal SA
Bernd Meewes	PCC Intermodal SA
Wojciech Skrzypiński	PCC Intermodal SA
PEKAES SA	94
PIŃSKI SŁAWOMIR	126
PKP CARGO CONNECT sp. z o.o.	112, 121
Adam Mulewski	
Cezary Gałęcki	
Ewelina Fendrych	
Marcin Rojewski	
Miroslaw Mrówczyński	
Jacek Ewertowski	
Beata Pawłowska	
Anna Trela	
Małgorzata Rak	
Michał Szostek	
Lucyna Głowacka	
Agata Krępska	
Bogusław Jeż	
Anna Reczulska	
Danuta Niedzwiedzka	
PKP CARGO SERVICE sp. z o.o.	181
Daniel Palarz	
Joanna Mielnikiewicz	
PMD GROUP sp. z o.o.	142
Anna Malek	Kancelaria Radcy Prawnego
Piotr Malek	PMD Group sp. z o.o.
Michał Kulpa	PMD Group sp. z o.o.

Aneta Wołoszyn	PMD Group sp. z o.o.
Andżelika Kiljańska	PMD Group sp. z o.o.
Sylwia Rola	PMD Group sp. z o.o.
Łukasz Walaszczyk	Macon sp. z o.o.
Thomas Hartmann	Unifert-Interore SA
Josefine Becker	Grimmener SpeziTrans & Service GmbH
PMN AGRO PIOTR NAUMIUK	138
Piotr Naumiuk	PMN AGRO
Łukasz Pieprzowski	PMN AGRO
Krzysztof Sadoch	PMN AGRO
Kamil Stasiak	UniMerchants Polska
Anna Godlewska	DEKRA Certification
Paweł Frydrych	CARGILL POLSKA
POL-AGENT sp. z o.o.	151, 156, 157
POL-NAVE SUPPLY SERVICE HAMBURG	138
Marian Gabriel Lisowski	
POLCARGO INTERNATIONAL sp. z o.o.	140
POLSAD sp. z o.o. SPEDYCJA MIĘDZYNARODOWA	139
POLSKA ŻEGLUGA BAŁTYCKA SA	52
POLSKA ŻEGLUGA MORSKA p.p. (POLSTEAM)	17-20, 23-25, 30, 78, 79
POLSKIE TERMINALE SA	71
Wiesława Krupińska	Rada Nadzorcza PT SA
Dariusz Łukaszewski	Rada Nadzorcza PT SA
Michał Wolski	Rada Nadzorcza PT SA
POLSTEAM SHIPPING AGENCY sp. z o.o.	28, 29
PORT LOGICS CARGO AND CONTAINER sp. z o.o.	16, 21
PORT OKO sp. z o.o.	5
POSEIDON FRACHTCONTOR JUNGE sp. z o.o.	125, 126
PPHU SIMEX ŁUKASZ KOWALSKI	119
PRIMA TRANSPORT ŁASTOWSCY sp. j.	39
PRZEDSIĘBIORSTWO ROBÓT CZERPALNYCH I PODWODNYCH sp. z o.o.	180
PTS-SHIPYARD sp. z o.o.	203
PUH WIEŻOWIEC sp. j. E.J.M.T. LEŚNIAK	202
Tomasz Leśniak	PUH WIEŻOWIEC sp. j.
Marzena Leśniak	PUH WIEŻOWIEC sp. j.
Paweł Bondarczuk	PUH WIEŻOWIEC sp. j.

PZU SA	14
Beata Gojdz	PZU SA
Katarzyna Dąbrowska	PZU SA
Alicja Wicka	PZU SA
Katarzyna Lewandowska	PZU SA
Maciej Chrobak	PZU SA
Joanna Habelman	Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście SA
Jacek Flasiński	Remontowa Shipbuilding SA
Radosław Krantz	Grupa Lotos SA
Przemysław Krynicki	Grupa Lotos SA
Mariusz Kowalski	Lotos Petrobaltic SA
QCS – QUICK CARGO SERVICE POLAND	124
QUOTISS SP. Z O.O.	199
Marcin Zarzecki	
REEDEREI ED LINE GMBH	186
REM ELBLĄG SP. Z O.O.	199
REMONTOWA HYDROSTER SYSTEMS SP. Z O.O.	181
Grzegorz Schulz	
RENTTRANS CARGO SP. Z O.O.	63, 72
RHENUS PORT LOGISTICS SP. Z O.O.	95
Marek Klabacha	
Ewa Kościółowska	
Renata Bugaj	
Marcin Czachorowski	
Bartosz Janicki	
Ewa Miłosz	
Andrzej Czajka	
Maciej Brożek	
Jolanta Walczyk-Rybka	
Renata Borecka	
ROHLIG SUUS LOGISTICS SA	147, 152
ROLLS-ROYCE	199
Andrzej Ujda	
ROSICKI, GRUDZIŃSKI & CO. KANCELARIA RADCÓW PRAWNYCH / LAW FIRM	169
Piotr Rosicki	„Rosicki, Grudziński & Co.” Kancelaria Radców Prawnych
Maciej Grudziński	„Rosicki, Grudziński & Co.” Kancelaria Radców Prawnych
Aleksandra Kołolo	„Rosicki, Grudziński & Co.” Kancelaria Radców Prawnych
Kinga Hałas	„Rosicki, Grudziński & Co.” Kancelaria Radców Prawnych
Justyna Florek	„Rosicki, Grudziński & Co.” Kancelaria Radców Prawnych
Agata Grosicka	„Rosicki, Grudziński & Co.” Kancelaria Radców Prawnych
Martyna Gawdzis	„Rosicki, Grudziński & Co.” Kancelaria Radców Prawnych
Aleksandra Brykczyńska-Grudzińska	Kancelaria Radcy Prawnego ABG



Morze jest piękne właśnie dlatego, że bywa... nieprzewidywalne. Ale nawet w najtrudniejszej sytuacji: sztorm, zatonięcie statku z ładunkiem, kolizja na morzu, wyciek oleju czy atak piratów, mogą Państwo liczyć na PZU – na sprawdzone koło ratunkowe.

Ubezpieczamy życie i zdrowie załogi statku oraz mienie armatora i stoczni, pokrywamy szkody wyrządzone osobom trzecim. Razem możemy spokojnie wypłynąć na głębokie wody.

Już dziś zapraszamy gości **Szczecińskiego Spotkania Gospodarki Morskiej Herring Szczecin 2018** oraz wszystkich Państw znajomych na pokład Grupy PZU.

Ahoj!

Biuro Sprzedaży Korporacyjnej
al. Jana Pawła II 24, 00-133 Warszawa
tel.: +48 (22) 582 40 62,
faks: +48 (22) 582 23 61

Katarzyna Grysińska
Dyrektor ds. Klientów
Strategiczných
e-mail: kgrysińska@pzu.pl

Zespół Ubezpieczeń Morskich
Pl. Kaszubski 8, 81-350 Gdynia
tel.: +48 (58) 308 36 42/43,
faks: +48 (58) 308 36 47

Beata Gojdz
Kierownik Zespołu
tel.: +48 601 230 724
e-mail: bgojdz@pzu.pl



RSM POLAND	219
Bartosz Miłaszewski	RSM Poland
Sebastian Goschorski	RSM Poland
Piotr Staszewicz	RSM Poland
Piotr Liss	RSM Poland
Krzysztof Woźniak	RSM Poland
Leszek Woźniński	RSM Poland
Łucja Padrak	RSM Poland
RST LOGISTICS SP. Z O.O.	3, 4, 8
RZECZOZNAWCA DS. MORSKICH BUDOWLI HYDROTECHNICZNYCH ADAM BORODZIUŁ	199
SAFMARINE	207
Agnieszka Kubaszewska-Monik	
Katarzyna Maciejewicz	
Małgorzata Szczurewska	
Wojciech Muchlado	
SAVINO DEL BENE POLAND SP. Z O.O.	190
SCHNEIDER ELECTRIC SP. Z O.O.	199
Karol Juszcak	Schneider Electric
Marek Gach	Schneider Electric
SCHULTZ SHIPPING SP. Z O.O.	215, 216
SDO I PARTNERZY KANCELARIA RADCÓW PRAWNYCH I ADWOKATÓW	214
Zbigniew Olech	SDO – Kancelaria Radców Prawnych i Adwokatów
Bartosz Dąbrowski	SDO – Kancelaria Radców Prawnych i Adwokatów
Maciej Skotarczak	SDO – Kancelaria Radców Prawnych i Adwokatów
SEAGO LINE	206
Jarek Lecki	
Wojciech Wenta	
Diogo Miguel Dos Santos Garrido	
SGS POLSKA SP. Z O.O.	193
Piotr Bałdowski	
SHIP-SERVICE SA	171
SHIPCO TRANSPORT SP. Z O.O.	206
SHIPS CARE AGENCY	105
SMS MARITIME SERVICES SP. Z O.O.	170
SPAWMEM DUDZIŃSKI ROBERT	196
SPEDRAPID SP. Z O.O.	212, 213
SPÓŁKA WODNA MIĘDZYODRZE	86
ST3 OFFSHORE SP. Z O.O. W RESTRUKTURYZACJI	81

KANCELARIA RADCÓW PRAWNYCH LAW FIRM



Rosicki, Grudziński & Co.

Profesjonalna obsługa prawna dla branży shippingowej, produkcyjnej, ubezpieczeniowej oraz w międzynarodowym obrocie towarami.

Highly specialized legal assistance in shipping, manufacturing, insurance and international trade.



www.rgcolegal.com

STBU BROKERZY UBEZPIECZENIOWI SP. Z O.O. 177

Zbigniew Foltyski STBU Brokerzy Ubezpieczeniowi sp. z o.o.
Radosław Marciniak STBU Brokerzy Ubezpieczeniowi sp. z o.o.

STOCZNIA POŁUDNIE SP. C. 163

Aleksandra Urbanowicz STOCZNIA POŁUDNIE sp.c.
Marcin Woźniak STOCZNIA POŁUDNIE sp.c.
Robert Tuziak BALTRAMP SHIP sp. z o. o. sp. k.
Ryszard Szymczak BALTRAMP SHIP sp. z o. o. sp. k.
Artur Kowalski BALTRAMP SHIP sp. z o. o. sp. k.
Robert Mitak NSS sp. z o. o.
Krzysztof Sidorczuk NSS sp. z o. o.
Paweł Buszkiewicz NSS Sp. z o. o.
Artur Zabawski MARINE DESIGN Sp. z o. o.
Aldona Zabawska MARINE DESIGN Sp. z o. o.

STOCZNIA SZCZECIŃSKA 80

STOGA SHIP DESIGN & ENGINEERING SP. Z O.O. 192

Tadeusz Kuczkowski
Adam Świst
Tomasz Świątkowski

SZCZECIN-PILOT SP. Z O.O. 9

Mirosław Drozd Szczecin-Pilot sp. z o.o.
Stanisław Jednaki Szczecin-Pilot sp. z o.o.
Jerzy Kaczmarek Polskie Stowarzyszenie Pilotów Morskich
Krzysztof Lewiński Szczecin-Pilot sp. z o.o.
Janusz Majewski Szczecin-Pilot sp. z o.o.
Maciej Kempicki Szczecin-Pilot sp. z o.o.
Jerzy Pyclik Szczecin-Pilot sp. z o.o.
Zofia Sadłowska Centrum Żeglarskie

SZCZECIŃSKIE ZAKŁADY ZBOŻOWO-MŁYNARSKIE „PZZ” SA 185

Jan Olech SZZM PZZ SA
Dariusz Budzik SZZM PZZ SA
Roman Kownacki SZZM PZZ SA
Marcin Anitowski SZZM PZZ SA
Piotr Szysz Komagra sp. z o.o.
Tomasz Kołodziej Komagra sp. z o.o.
Michał Hadasik ADM Szamotuły sp. z o.o.
Bogusław Gołębiowski UW WIB

TATHAM MACINNES LLP 177

Nicholas Phillips

TKMC SP. Z O.O. SP. K. 189

Tomasz Kośnik TKMC sp. z o.o. sp.k.
Bartosz Stefański TKMC sp. z o.o. sp.k.
Paweł Skwarło OMIDA SEA AND AIR sp. z o.o.

TNT EXPRESS WORLDWIDE (POLAND) SP. Z O.O. 115



AUDIT TAX CONSULTING

RSM Poland

Szczecin, al. Wojska Polskiego 8
Poznań, ul. Droga Dębińska 3b
Warszawa, ul. Miła 2

biuro@rsmpland.pl
+48 91 423 20 41

www.rsmpland.pl    

WYPŁYŃ Z NAMI
NA SZEROKIE WODY BIZNESU

THE POWER
OF BEING UNDERSTOOD

 RSM

TRANS BALTIC	6, 7
TT-LINE	172, 173
TUIR WARTA SA	51
UNI-MEBEL	11
UNIBALTIC SP. Z O.O.	41-50
UNITY LINE LIMITED SP. Z O.O. ODDZIAŁ W POLSCE	26, 27
URZĄD MORSKI W SZCZECINIE	53
USŁUGI FINANSOWE GRZEGORZ GURBIN	109
V4L SP. Z O.O. SP. K.	189

Grzegorz Bury	V4L sp. z o.o. sp. k
Piotr Staszów	V4L sp. z o.o. sp. k
Natalia Kasprzak	V4L sp. z o.o. sp. k

VERBIO POLSKA SP. Z O.O.	182, 183, 184
--------------------------	---------------

Piotr Pastuszek	VERBIO POLSKA sp. z o.o.
Agnieszka Urbanowicz	VERBIO POLSKA sp. z o.o.
Brunon Stasionis	VERBIO POLSKA sp. z o.o.
Bogumił Wulf	VERBIO POLSKA sp. z o.o.
Arkadiusz Turkowski	VERBIO POLSKA sp. z o.o.
Emilia Pastuszek	VERBIO POLSKA sp. z o.o.
Bernd Sauter	VERBIO AG
Matthias Krispin	VERBIO POLSKA sp. z o.o.
Eugeniusz Taraska	LECHPOL sp. z o.o.
Leonard Przeglętk	LECHPOL sp. z o.o.
Zbigniew Konarowski	TRANSROL sp. z o.o. sp. k.
Stanisław Tomaszewski	ROLTOM sp. z o.o.
Agnieszka Tomaszewska	ROLTOM sp. z o.o.
Rafał Dec	VERBIO POLSKA sp. z o.o.
Adam Niebieszczański	FARMA REDŁO sp. z o.o.
Piotr Pyż	FARMA REDŁO sp. z o.o.
Wojciech Pacuła	KARPOL WOJCIECH PACUŁA
Daniel Ambrozik	KARPOL WOJCIECH PACUŁA
Piotr Pasieka	AGROIMPEX sp. z o.o.
Dariusz Jędrzejak	AGROIMPEX sp. z o.o.
Kamil Ograbek	AGROIMPEX sp. z o.o.
Marcin Wieruszewski	AGRIEXPORT sp. z o.o.
Karol Leśnik	PDM LOGISTIC sp. z o.o.
Barbara Janowicz	CARGILL POLAND sp. z o.o.

VETRO PORT & SHIPPING SERVICES	190
--------------------------------	-----

VÍTKOVICE STEEL, A.S.	119
-----------------------	-----

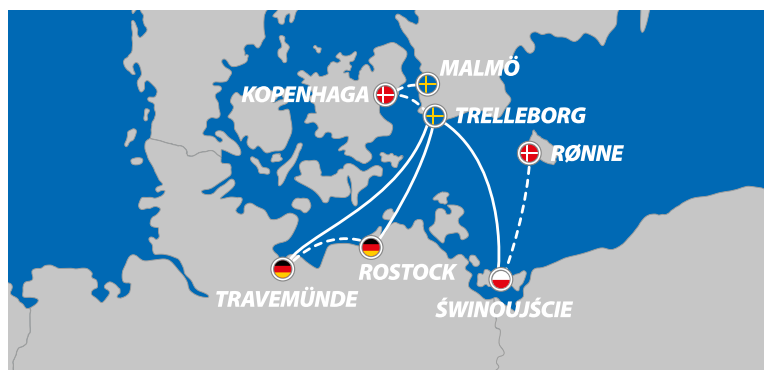
Petr Konderla
Piotr Denesenko



THE DIRECT WAY!

ŚWINOUJŚCIE → TRELLEBORG
 ROSTOCK → TRELLEBORG
 TRAVEMÜNDE → TRELLEBORG
 ŚWINOUJŚCIE → RØNNE (BORNHOLM)

www.ttline.com



WARTSILA POLSKA SP. Z O.O. 36

WGO LEGAL ADVISORY 189

Krzysztof Wiszniewski WGO Legal Advisory
Andrzej Oryl WGO Legal Advisory

WILHEMSEN SHIPS SERVICE 144-146

ZACHODNIOPOMORSKA AGENCJA ROZWOJU REGIONALNEGO SA
FUNDUSZ POMERANIA 148

ZAKŁAD USŁUG ŻEGLUGOWYCH SP. Z O.O. & CO. SP. K. 15

ZAMECH MARINE SP. Z O.O. SP. K. 164

ZARZĄD MORSKICH PORTÓW SZCZECIN I ŚWINOUJŚCIE SA 59-61, 68-70

ZARZĄD MORSKIEGO PORTU GDAŃSK SA 67

ZARZĄD MORSKIEGO PORTU GDYNIA SA 77

Dorota Arciszewska-Mielewczuk Poseł na Sejm RP
Janusz Śniadek Poseł na Sejm RP
Adam Meller ZARZĄD MORSKIEGO PORTU GDYNIA SA
Grzegorz Dyrno ZARZĄD MORSKIEGO PORTU GDYNIA SA
Piotr Nowak ZARZĄD MORSKIEGO PORTU GDYNIA SA
Leszek Jurczyk ZARZĄD MORSKIEGO PORTU GDYNIA SA
Maciej Krześciński ZARZĄD MORSKIEGO PORTU GDYNIA SA
Janusz Karp
Witold Reclaf
Agnieszka Trzaskalska

ZARZĄD MORSKIEGO PORTU POLICE SP. Z O.O. 58

ZDEMAR POLAND 195

Monika Mrvik
Krzysztof Kuśmierczak
Milan Jelen
Jiří Nosek

ZHS HYDROMECH SA 181

ZINKPOWER SZCZECIN SP. Z O.O. 119

Zbigniew Miodowski ZINKPOWER Szczecin sp. z o.o.
Andrzej Niecko ZINKPOWER Szczecin sp. z o.o.
Jarosław Flont gość ZPS

ZWIĄZEK PRACODAWCÓW FORUM OKRĘTOWE 86

Jerzy Czuczman

ŻEGLUGA SZCZECIŃSKA TURYSTYKA WYDARZENIA SP. Z O.O. 71

Lista zgodna z wykazami uczestników dostarczonymi przez zgłaszających udział. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za treść lub formę reklam umieszczonych w niniejszym folderze.



WÄRTSILÄ

Keeping up the thrust

Wartsila Polska Sp. z o.o.
ul. Twarda 12
80-871 Gdańsk

Tel. +48 58 347 85 01
contact.poland@wartsila.com
www.wartsila.com/pol



OPTIMAL
EFFICIENCY

LIFECYCLE
SUPPORT

Menu

Przystawka zimna podana na stołach

- Śledź w sosie wiśniowo-śliwkowym z sałatką z glonów wakame

Zimne przekąski

- Pieczywo i masło
- Śledzie w curry z ogórkiem konserwowym
- Śledzie w sosie słodko-kwaśnym
- Śledzie na ostro z suszonym pomidorem i chili
- Śledzie w sosie greckim
- Śledzie z buraczkami
- Śledzie po kaszubsku
- Śledzie rolmopsy
- Śledzie po staropolsku
- Wybór wędzonych ryb bałtyckich
- Jesiotr wędzony w całości
- Łosoś gotowany w całości
- Krewetki w sosie koniakowym
- Krewetki w sosie koperkowym
- Łosoś wędzony
- Łosoś marynowany w soli z koprem
- Małże zapiekane z pomidorkami
- Smalec
- Ogóreczki małosolne
- Marynatki i grzybki
- Pieczona karkówka z sosem czosnkowym
- Domowy pasztet z cebulką prażoną
- Marynowany boczek z sosem malinowym
- Schab ze śliwką z sosem brzoskwiniowym
- Wołowina z sosem jogurtowym
- Stojak z polskimi wędlinami

Sałatki

- Sałatka włoska z mozzarellą
- Sałatka z tuńczykiem na ostro
- Sałatka hawajska z kurczakiem wędzonym
- Sałatka z brokułów z jajkiem gotowanym i makaronem
- Sałatka grecka z serem feta
- Sałatka cesar z kurczakiem
- Sałatka tropikalna z owocami
- Sałatka z kalafiora romanesco z indykiem i serem rokpól
- Sałatka z ciecierzycy z warzywami
- Sałatka ziemniaczana z pieczonym boczkiem

Dania ciepłe

- Wiosenna zupa z młodymi warzywami, cieciorą i świeżymi bazyliowymi pomidorami
- Aksamitny krem z karmelizowanych kurek i borowików aromatyzowany tymiankiem
- Pieczone fileciki z łososia z sosem maślano-cytrusowym
- Dorsz na orientalnych warzywach z kolendrą, prażonymi ziarnami sezamu i sosem teryaki
- Medaliony z polędwicy wieprzowej z sosem z czerwonego wina z tymiankiem
- Pieczony dramsztyk z kurczaka marynowany z imbirem, limonką i świeżą miętą w sosie słodko-pikantnym chili
- Forszmak z wieprzowej polędwicy z młodymi warzywami, kiszonym ogórkiem i ziarnami kukurydzy
- Duet pierogów okraszonych złocistą cebulką (pierogi z ziemniakami i serem z majerankiem, pierogi z kiszoną kapustą i suszonymi grzybami)
- Wiosenny mix warzyw z masłem ziołowym
- Prażona kasza pęczak z serkiem mascarpone z zieloną pietruszką
- Młode ziemniaki gotowane z koperkiem

Desery

- Sernik z czekoladą
- Jabłecznik zapiekany
- Bajaderki
- Trufle w białej czekoladzie
- Babeczka orzechowa
- Eklerki
- Torcik esterhaza
- Tartaletki z musem kajmakowym
- Mini babeczki z budyniem i owocami
- Świeże owoce

Napoje

- wódka polska biała 0,5 l – 3 butelki na stół 10-osobowy
- wino białe i czerwone – 3 butelki na stół 10-osobowy
- woda mineralna niegazowana, sok pomarańczowy i grapefruitowy – bez ograniczeń
- kawa i herbata (ustawione na bufecie) – bez ograniczeń

Obsługę gastronomiczną przygotował dla Państwa

Radisson BLU
HOTEL, SZCZECIN

Alkohole

Cennik alkoholi i napojów bezalkoholowych zamawianych w barze

Wódka

Soplica	4 cl	8 zł	0,5l	65 zł
Finlandia	4 cl	10 zł	0,5l	85 zł
Chopin	4 cl	16 zł	0,7l	160 zł

Whisky

Jameson (Irish whisky)	4 cl	15 zł	0,7l	120 zł
Jack Daniels (American whisky)	4 cl	16 zł	0,7l	160 zł
Chivas Regal 12YO (Scotch whisky)	4 cl	20 zł	0,7l	200 zł

Cognac & Brandy

Hennessy V.S.	4 cl	20 zł	0,7l	200 zł
Metaxa 7*	4 cl	16 zł	0,7l	160 zł

Gin & Rum

Finsbury Gin	4 cl	10 zł	0,7l	100 zł
Rum Bacardi	4 cl	10 zł	0,7l	100 zł

Vermouth & Champagne

Martini Bianco, Extra Dry	10 cl	15 zł	1l	100 zł
Champagne Moët & Chandon Brut			0,75l	220 zł

Drinki

Wódka-Cola, Wódka-sok	15 zł
Chopin-Cola, Chopin-sok	19 zł
Gin-Tonic	15 zł
Rum-Cola	15 zł
Whisky-Cola	20 zł
Martini-Sprite	20 zł

Piwo butelkowe

Lech Premium	0,3l	8 zł
Lech non-alkoholic	0,3l	8 zł

Soki i napoje bezalkoholowe

Soki	0,25l	7 zł	1l	15 zł
Napoje gazowane	0,25l	7 zł	1l	15 zł
Red Bull	0,25l	16 zł		

Karta win

Wina czerwone

Chemin de La Serre Carignan wytrawne – Francja	65 zł
Finca Antigua Tempranillo D.O la Mancha, wytrawne – Hiszpania	85 zł
Poggio Al. Casone D.O.C.G. Chianti Superiore, wytrawne - Włochy	95 zł

Wina białe

Chemin de La Serre Colombard wytrawne – Francja	65 zł
Laballe La Demoiselle I.G.P Cotes du Gascogn, półsłodkie – Francja	85 zł
In Situ Reserva sauvignon Blanc D.O. Valle de Rapel, wytrawne – Chile	95 zł



Kompozycję kwiatową przygotowała ARTENA



to ponad 10 lat **doświadczenia**
w branży **budowlanej**



Spedytor godny zaufania

- spedycja morska, lądowa, lotnicza
- transport kontenerów,
- transport krajowy i międzynarodowy przesyłek całopojazdowych
- usługi agencji celnej
- przeładunek, magazynowanie świadczone we własnym Centrum Logistyczno-Dystrybucyjnym zlokalizowanym w pobliżu portu Szczecin
- ubezpieczenie CARGO

GENERALNE WYKONAWSTWO

HALE STALOWE, ŻELBETOWE

MAGAZYNY, DROGI,

PROJEKTOWANIE, DORADZTWO,

SOLIDNE WYKONAWSTWO

WYKWALIFIKOWANA KADRA INŻYNIERSKA

KOMPLEKSOWA KONTROLA INWESTYCJI

OD PROJEKTU DO POZWOLENIA

NA UŻYTKOWANIE

WIELOLETNIE DOŚWIADCZENIE

WŁASNE WYKWALIFIKOWANE

BRYGADY BUDOWLANO-MONTAŻOWE

WŁASNY PARK MASZYN



*160
lat tradycji*

91 883 60 90

BIURO@BOBROWSKI**SK**.PL

BOBROWSKI**SK**.PL

C.Hartwig Szczecin Spedytorzy Międzynarodowi Sp. z o.o.

ul. Jana Kazimierza 3, 71-620 Szczecin

tel. +4891 4806700

management@hartwig.szczecin.pl

www.hartwig.szczecin.pl



BSC

Baltic Stevedoring Company
Sylwestrzak Spółka Jawna



Przeładunki
Konfekcjonowanie
Magazynowanie
Depot Kontenerowy
Transport
Logistyka

Baltic Stevedoring Company
Sylwestrzak Spółka Jawna
ul. Władysława IV 1, 70-651 Szczecin
tel. +4891/46 24 711, fax +4891/88 63 232
e-mail: logistyka@balticstevedoring.com
www.balticstevedoring.com